

陳英麗 律師
 (GRACE Y CHAN ATTY AT LAW)
 Licensed in Ohio and Pennsylvania

辦理:移民 * 教授 * 研究人員 * 國家利益豁免 * 意外傷害索賠 * 廚師 * 親屬移民 * 技術移民 * J 豁免 * L.B.F.H.K * 離婚, 生意買賣

Tel: (330) 759-2044; (216) 548-1879; Fax: (330) 759-3016
 E-MAIL: gchanimmigration@sbcglobal.net
 2999 PAYNE AVE CLEVELAND OH 201B,
 Youngstown office address:
 4503 Logan Way, Suite A, Hubbard, OH 44425

藍月中國文化主題夏令營
 克里夫蘭當代中文學校委託
 藍月國際文化交流中心主辦
 2010年6月14日-8月20日
 上午8點-下午6點
 限6歲以上20人參加
 質優價低、無任何價格陷阱
 地址: 7196 S.O.M. Center Road Solon, Ohio 44139
 報名電話: 216-3750120
 報名郵箱: qiuyan409@hotmail.com
 網站查詢: http://blog.sina.com.cn/bluemoonchinese

百味堂 中醫師 朱銀海
 BAI WEI HERBAL STORE
 YINHAI ZHU Chinese Herbalist
 三十多年臨床經驗, 專治療疑難雜症
 3820 Superior Ave. Cleveland OH 44114
 Tel/Fax 216-696-1637 Cell: 216-470-5644

房地產經紀人 Lucy Hu (胡仲平)
 專營房屋地產買賣
 免費提供地產信息
 耐心周到優惠服務

OwnerLand REALTY
www.ownerlandrealty.com
 lucy@ownerlandrealty.com
 ☎ (440) 725-4459
 ☎ (440) 605-1414

招聘員工
 純正指壓推拿足療 招聘新員工,
 須有合法打工身份。有經驗且英文流利者優先, 無經驗英文流利者可訓練。待遇及工作環境俱佳。
 工作地點: 哥倫布市、匹茲堡及克利夫蘭
 有意者請電牛先生:
503-7501523

趙文寧醫生
 ★各種病症疼痛, 傷科診治★歡迎大多數醫療保險, 歡迎免費諮詢★並且專門診治:
 (1) 撞車後傷痛 (2) 因工作引起的傷痛/勞損, 可為傷情提供法律索賠, 補薪所必需的醫診報告, 傷者不論對錯不必自付診療費) 趙文寧 醫生
 預約: 週一至週六 9:30AM-6:00PM E-Mail: zhaowenning@yahoo.com
治療車禍工傷 電話: 216-581-0321
病痛, 提供法律索賠報告! 地址: Able Chiropractic Clinic (Maple Town Shopping Center) 15751 Broadway Ave., Maple Hts, OH 44137

Jenny Chin, REALTOR®, CRS, CRC

FEATURED HOME
 Beachwood - 2791 Richmond Rd
 \$275,000

4 Bedrooms - 2 1/2 Baths.
 Fresh, neutral and updated
 Vaulted living room and dining room
 Kitchen opens to family room with fireplace
 Finished recreation room

East to West to South - I can sell anywhere in the Greater Cleveland Metropolitan Area

216-999-1129 or 216-323-1216 | jennychin@howardhanna.com

You and your guest are cordially invited to

AN EXCLUSIVE RECEPTION AT THE BLOSSOM FESTIVAL
 with guest conductor Jahja Ling

The Cleveland Orchestra is pleased to offer members of the Asian American community a special discount on tickets for the concert on July 25, 2010, including a VIP dessert reception with conductor Jahja Ling.

SUNDAY, JULY 25, 2010
 Blossom Music Center
 1145 Steels Corners Road
 Cuyahoga Falls, OH 44223-3199

7:00 CLEVELAND ORCHESTRA CONCERT
 Jahja Ling, conductor
 Arnaldo Cohen, piano
 SCHNITTKE (K)ein Sommernachtstraum
 TCHAIKOVSKY Piano Concerto No. 1
 SHOSTAKOVICH Symphony No. 1

9:00 RECEPTION
 Pavilion \$25
 Lawn \$13

Tickets available in advance at the Severance Hall Ticket Office or online at clevelandorchestra.com. Please reference code 8177.

生隆精英保險理財公司
 Solon Financial Group, LLC
 -An independent financial services company
 Tel: (440) 519-1838 Fax: (440) 519-1878

Bo Li, CFP, ChFC, MBA
 黎博 Cell: (440) 223-3838
 Xin Sa, Life Insurance Specialist
 薩新 Cell: (216) 849-7868

Solon FINANCIAL GROUP
 ONE STEP AHEAD

6200 SOM Center Rd, B21, Solon, OH 44139

人壽保險——定期險, 分紅險, 儲蓄險, 投資險
 資金積累——個人投資規劃, 小公司投資省稅, 教育基金
 財產責任——個人汽車房屋險, 公司, 餐館生意險

Insurance & Annuities: Prudential, American General, MetLife, ING ReliaStar, Jackson National, John Hancock, etc
 Investments: American Funds, OppenheimerFunds, Fidelity Investments, BlackRock, T.Rowe Price, ETFs, etc
 Securities offered through Multi-Financial Securities Corp, member FINRA/SIPC. Solon Financial Group, LLC is not affiliated with Multi-Financial Securities Corp.

RICHARD T. HERMAN & ASSOCIATES, LLC
理查·赫爾曼 律師事務所
 Experienced Lawyers for the Chinese-Speaking Community
 律師團隊經驗豐富 熱情服務華語社區

Deportation Defense; Marriage & Worker Visas; Green Cards; Criminal Defense; Car Accidents; Divorce; Bankruptcy
精辦: 遞解出境辯護, 婚姻及工作簽證, 綠卡, 刑事辯護, 車禍, 離婚, 破產等
免費電話諮詢
CALL FOR A FREE PHONE CONSULTATION
(216) 696-6170
 815 SUPERIOR AVE., SUITE 1225, CLEVELAND
www.asklawyer.net

AV-Rated, appeared on FOX News, ABC's 20/20, in USA Today, InformationWeek, PC World, Computerworld, CIO, National Lawyers Weekly, Ohio Super Lawyers, as a "Leading Lawyer" in Inside Business, Site Selection Magazine

蔣磊律師事務所
 我們是一個年輕, 充滿幹勁, 和多元化的律師事務所, 願為社區提供廣泛的服務。

主要業務:
 * 商業及公司法: 合同, 公司組建, 管理, 和變更, 聯鎖經營, 勞工, 環保問題, 公司並購, 僱傭勞工, 商業夥伴, 房地產開發
 * 移民入境: (全美國範圍服務客戶) 計術人員 H-1B 簽證, 就業居留, 勞工卡, 婚姻和家庭簽證 移民, 外國人未婚夫 K-1 簽證, 旅遊簽證, J-1 簽證居留獲免, 轉換身分, 遣送, 公民, 庇護
 * 房地產: 房地產交易, 1031 交換, 租賃, 驅逐, 銀行收迴, 環保問題
 * 財產與信託: 遺囑, 信託, 家族財富轉讓, 私人慈善基金會, 行政和司法財產移交和訴訟
 * 知識產權: (全美國範圍服務客戶) 申請美國專利和商標, 申請國際專利, 購置和管理專利, 商標, 版權, 著作, 及商業秘密
 * 中國相關的服務: 中國簽證, 法律文件的翻譯及公證, 投資合作

蔣磊 律師
 Lei Jiang, Attorney at Law

Tel: (440) 835-2271; Fax (440) 835-2817
 Email: info@leijianglaw.com Web: LeiJiangLaw.com
 Add: Lei Jiang Law & Business Center-- Westlake
 26943 Westwood Rd, Westlake, OH 44145